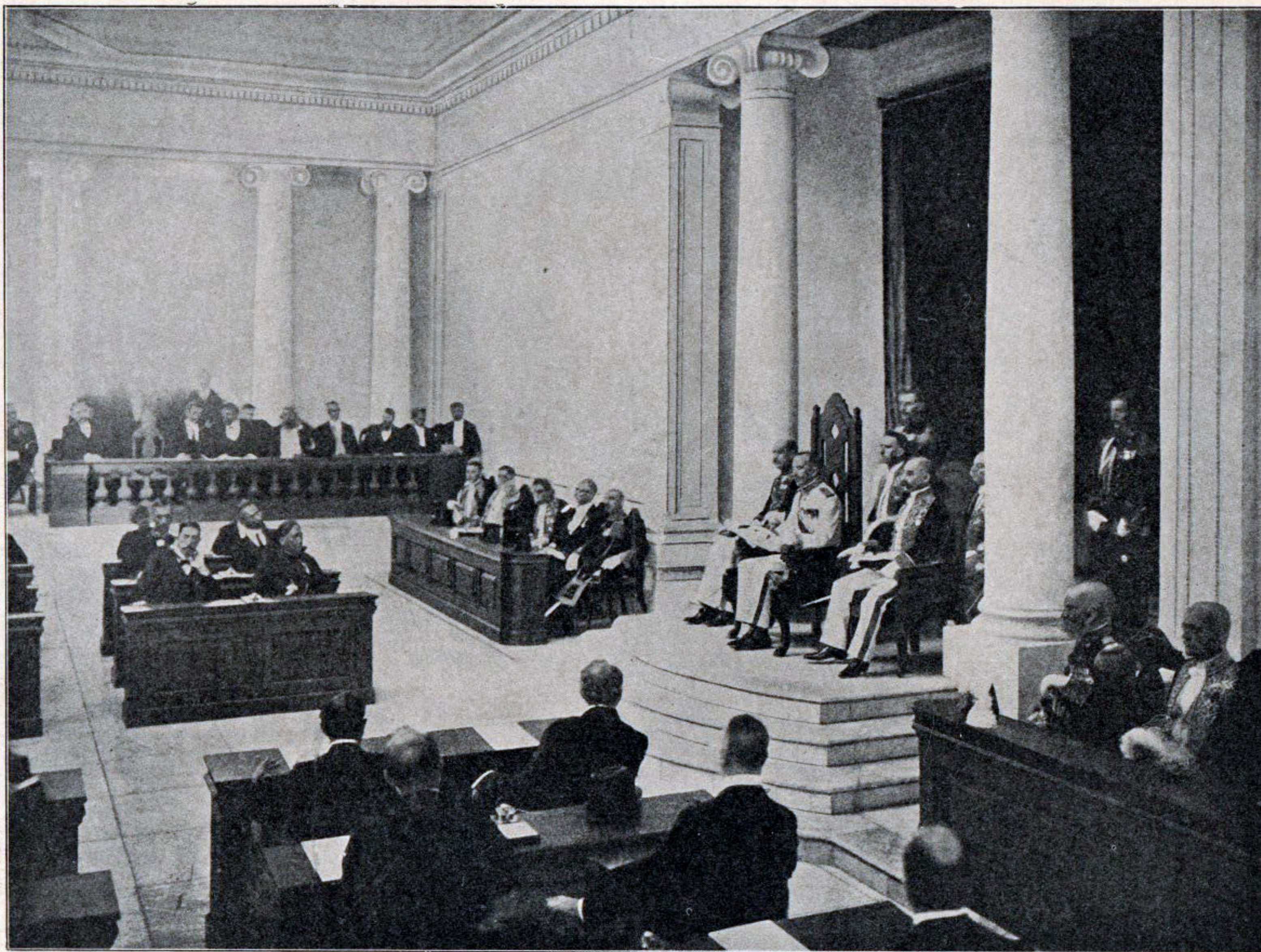
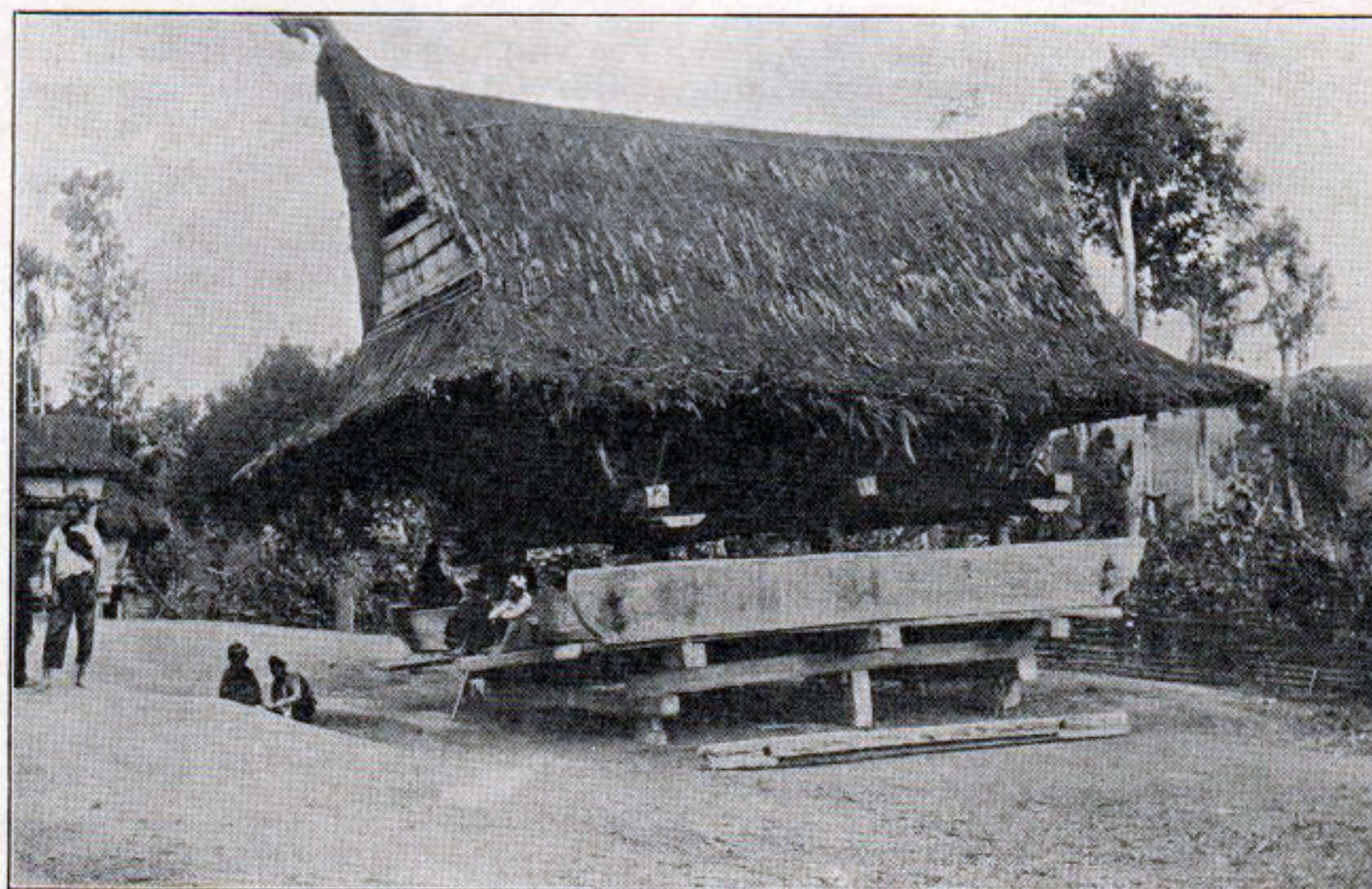




100. INSTALLATIE VAN DEN VOLKSRAAD OP 17 MEI 1918.
De Gouverneur-Generaal Mr. J. P. Graaf van Limburg Stirum (1916—1921)
opende den eersten Volksraad in het voormalige paleis van den Leger-
commandant in het Hertogspark te Weltevreden.

100. OEPATJARA PEMBOEKAAN DÉWAN-RA'IAT PADA 19 MEI 1918.
Toean Besar Goebernoer-Djenderal Mr. J. P. Graaf van Limburg Stirum
memboeka sidang Déwan-ra'iat jang pertama, dalam bekas istana Leger-
commandant di Hertogspark, Weltevreden.



101. EEN „DJAMBOER” OF VERGADERHUIS IN DE KARO-BATAKLANDEN.
De Inlandsche gemeenten bezitten gewoonlijk een raadhuis, zooals de „balai” der Minangkabauers en der Soendaneezen en de „djamboer” der Karo-Bataks.

101. DJAMBOER DITANAH BATAK-KARO.

Biasanja negeri² itoe mempoenja¹ balai tempat orang senegeri bermoepakat, oemp. balai di tanah Minangkabau dan t. Pasoendan, djamboer di tanah Batak d.l.l.

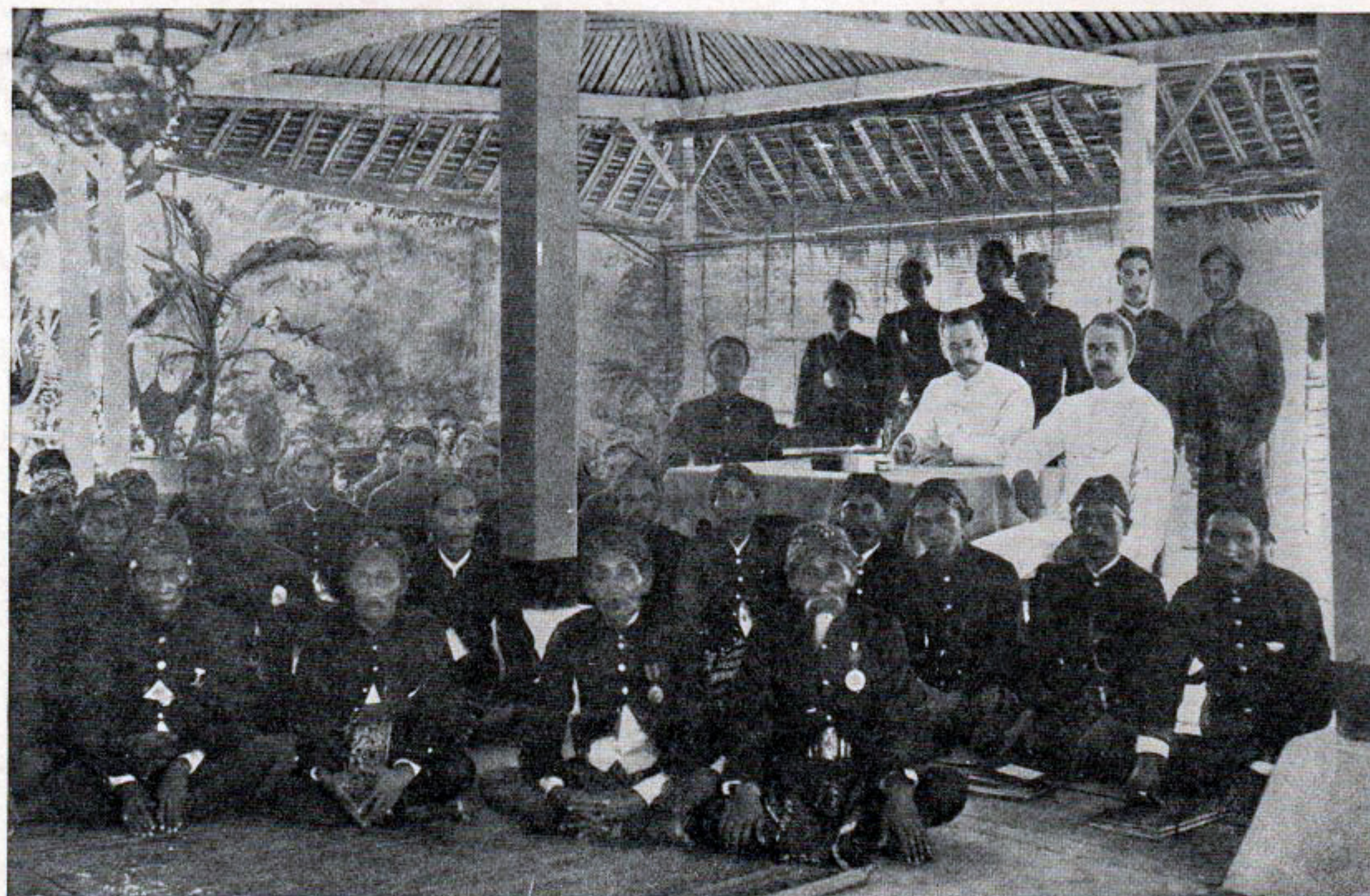


102. REGENTSWONING OP JAVA.

De hoogste inlandsche ambtenaar in de Gouvernementslanden van Java is de Regent. De Regentswoning (Kaboepatén) staat gewoonlijk aan de Zuidzijde van de aloen-aloen ter regentschapshoofdplaats; de moskee (masdjid, missigit) aan de Westzijde.

102. ROEMAH KABOEPATÉN DI DJAWA.

Pegawai Goebememén bangsa Boemipoetera di Djawa jang tertinggi: Boepati. Kotanja beraloen-aloen; roemah kaboepatén pada tepi selatan, masdjid ditepi barat aloen-aloen itoe.

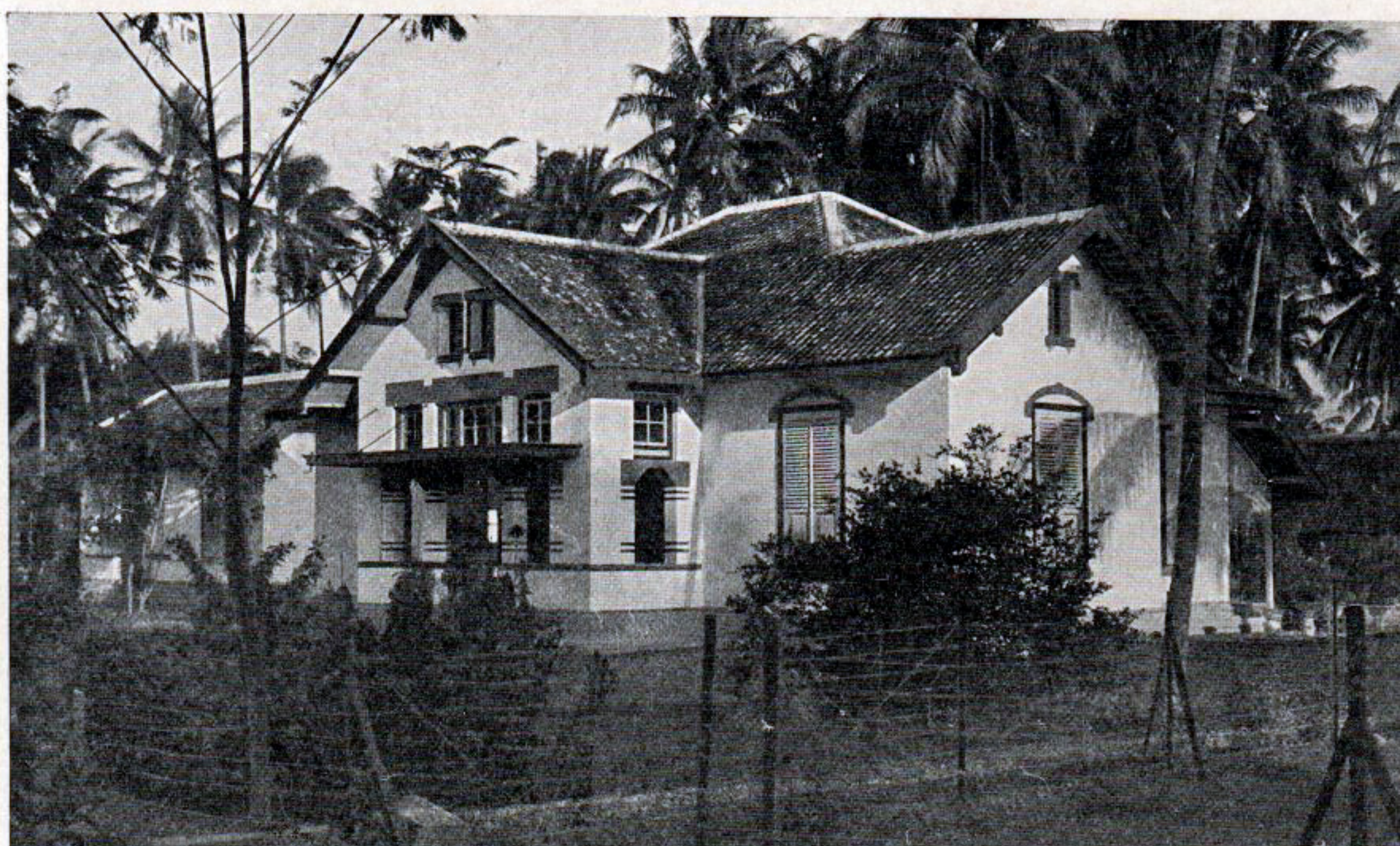


103. DISTRICTSVERGADERING OP JAVA.

Het regentschap op Java is verdeeld in districten, met een wadânâ aan het hoofd; het district is weer verdeeld in onderdistricten onder een assistent-wadânâ. Op 1 Juli 1928 telde het Gouvernementsgebied op Java en Madoera 35 afdeelingen (residenties nieuwe stijl), 76 regentschappen, 374 districten en 1322 onderdistricten.

103. PERKOEMPOELAN DISTERIK DI DJAWA.

Bilangan kaboepatén di Djawa dibahagi atas beberapa disterik, dikepalaï Wedana. Disterik itoe dibahagi poela mendjadi beberapa onderdisterik, dikepalaï asistén-wedana. Sedjak 1 Juli 1928 tanah bilangan Goeberrnemen di Djawa ada 35 residénan, 76 kaboepatén, 374 disterik atau 1322 onder-disterik.



104. WONING VAN EEN EUROPEESCH BESTUURSAMBTENAAR OP JAVA.

Aan het hoofd van de drie Provincies op Java en van Soerakarta en Jogjakarta staat een Gouverneur; aan het hoofd der 38 afdeelingen, waarin geheel Java en Madoera is verdeeld, staat een resident. Gouverneurs en residenten worden bijgestaan door een aantal assistent-residenten; van deze woont er één op elke regentschapshoofdplaats; de overige op andere groote plaatsen.

104. ROEMAH AMBTENAAR BANGSA BELANDA DI DJAWA.

Provincie² di Djawa, Soerakarta dan Jogjakarta masing² diperintahkan oléh seorang Gouverneur; afdeeling² dikepalaï resident, jang dibantoe oléh asistent-resident, diam dikota kaboepatén masing² seorang.

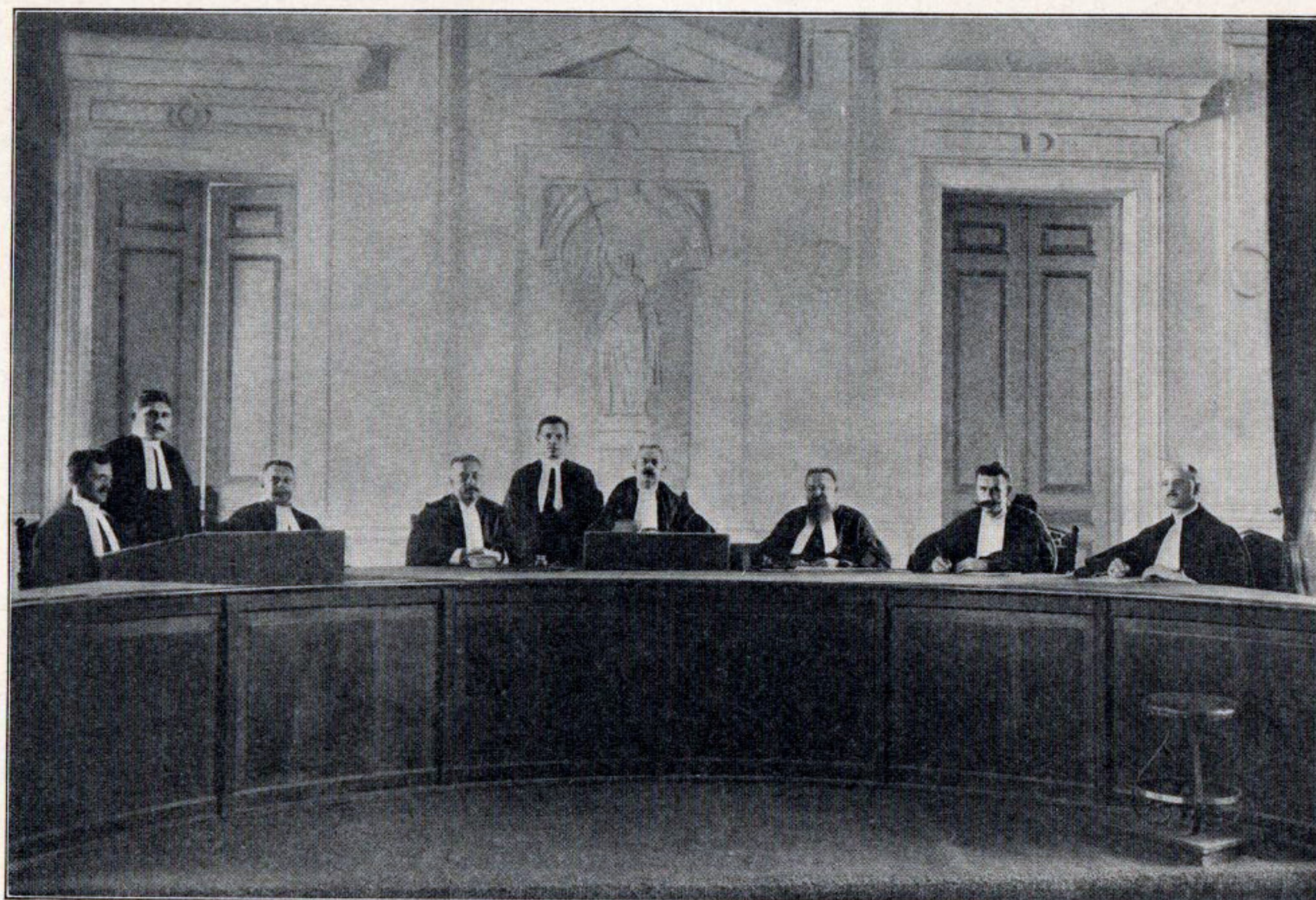


105. DE VORIGE SULTAN VAN KOETAI IN AMBTSCOSTUUM.

Op Java zijn vier Inlandsche vorsten, die bestuur voeren over de inheemsche bevolking in hun rijk. Op Sumatra en Borneo vindt men eenige Inlandsche vorsten over aanzienlijke rijken en verder in de Buitengewesten nog bijna 400 Inlandsche vorsten over kleine rijkjes (zie no. 109 en 110). Op Borneo zijn de Sultans van Pontianak, Sambas, Koetai en Boeloengan de voornaamsten.

105. SOELTAN KOETAI JANG DAHOELOE, BERPAKAIAN KEBESARAN.

Ditanah Djawa ada 4 radja² Boemipoetera jang memerintahkan sendiri anak ra'iatnja. Di Soematera dan Bornéo poen ada radja² jang agak besar. Dilain-lain poelau ada radja² ketjil hampir 400 banjaknja. (Lihat no. 109 dan 110). Di Bornéo jang teroetama jaitoe Soeltan Pontianak, Sambas, Koetai dan Boeloengan.



106. TWEEDE KAMER VAN DEN RAAD VAN JUSTITIE
TE SOERABAJA.

De rechtspraak en het bestuur in Ned. Indië zijn tegenwoordig van elkaar gescheiden, behalve voor kleine strafzaken en geschillen, die, vooral in sommige deelen van de Buitengewesten, in handen van de bestuursambtenaren zijn. De rechtbanken zijn: het Hooggerechtshof van Ned. Indië; de 6 Raden van Justitie; de Landraden en enkele rechtbanken voor zaken, die met den godsdienst verband houden. Voor kleine zaken dienen de Landgerechten en de bestuurder als rechter (magistraat).

106. KAMAR KEDOEA PADA RAAD VAN JUSTITIE
DI-SOERABAJA.

Di Hindia-Nederland sekarang ini kewadajiban pemerintahan dipisahkan dengan kewadajiban memoetoeskan perkara hoe-koeman. Pengadilan jang tertinggi jaïtoe Hooggerechtshof Hindia-Nederland di-Betawi; ada poela 6 boeah Raad van Justitie, beberapa boeah landraad, apalagi ada pengadilan memoetoeskan perkara tentangan agama Islam. Perkara ketjil-ketjil dipoetoeskan oléh Landgerecht atau oléh Magistraat, jaïtoe seorang amtenar pemerintahan.